

Cara/o cliente,

ci auguriamo che il Suo nuovo BeoTalk 1200 Bang & Olufsen Le sarà molto utile e Le raccomandiamo di leggere questo manuale d'istruzioni prima di far funzionare il Suo nuovo apparecchio.

Ci farebbe veramente piacere avere un riscontro sulle esperienze da Lei fatte con BeoTalk 1200. Qualsiasi cosa Lei ritenga importante - in positivo o in negativo - ci potrà aiutare nel continuo sforzo di migliorare i nostri prodotti.

Se Lei avesse dei dubbi o delle domande da fare sul funzionamento della segreteria telefonica, non esiti a rivolgersi al Suo rivenditore Bang & Olufsen che sarà lieto di poterla aiutare.

La ringraziamo anticipatamente!

Scrivere per posta a:

Bang & Olufsen Telecom a/s
Customer Support
Kjeldsmarkvej 1
DK - 7600 Struer
Danimarca

oppure per fax a:

Bang & Olufsen Telecom a/s
Customer Support
0045 96 84 44 01

oppure per e-mail a:

telecom@bang-olufsen.dk

www.bang-olufsen.com

Abbonamento all'Identificazione chiamata

BeoTalk 1200 dispone una funzionalità di Identificazione chiamata che permette di sapere chi sta chiamando quando il telefono squilla.

La funzionalità di Rubrica con Annuncio vocale della chiamata entrante annuncia in viva voce chi sta chiamando! Per poter sfruttare appieno tutte le caratteristiche di BeoTalk 1200 dovete abbonarvi al servizio di Identificazione chiamata, presso la vostra compagnia telefonica.

Un abbonamento al servizio di Identificazione chiamata è un presupposto necessario per l'uso di Rubrica con Annuncio vocale, Identificazione chiamata, Annuncio di gruppo e Rifiuto di chiamata.

In mancanza di un tale abbonamento potrete usare BeoTalk 1200 come una normale segreteria telefonica con le funzionalità Annuncio senza messaggio (→) o Annuncio con messaggio (↔).

Presentazione di BeoTalk 1200

BeoTalk è un amico che tutela la vostra vita privata e vi dà indipendenza...

...Siete voi a decidere con chi parlare e quando! Il display o una voce vi diranno chi vi sta chiamando.

...Guardate chi vi ha chiamato e quando! La funzionalità Nuovi riporta tutte le chiamate che vi sono state fatte, anche quelle di chi non ha lasciato un messaggio!

...Ascoltate i messaggi ricevuti ed i Messaggi ad uso interno quando e quanto più vi aggrada.

...Registrate fino a 3 annunci diversi, uno dei quali vi permette di pre-determinare un annuncio per alcuni numeri di telefono specifici.

...Siete voi a decidere da chi volete ricevere un messaggio! Attivate il Rifiuto di chiamata in arrivo per evitare le telefonate indesiderate.

BeoTalk 1200 prevede due livelli di comando...

Le *operazioni primarie* si effettuano premendo i tre tasti posti sul quadro frontale della segreteria telefonica.

Le *operazioni secondarie* si svolgono premendo i tasti celati sotto questo quadro. Sono questi i tasti che vi permettono di scegliere la vostra configurazione personale tra una grande varietà di funzionalità.

Il comando a distanza vi consente di usare BeoTalk 1200 anche quando non siete in casa.

8 Descrizione di BeoTalk 1200

- Quadro operazioni principali, 8
- Quadro operazioni secondarie, 9
- Descrizione della tastiera di BeoTalk 1200, 10
- Descrizione dei simboli sul display, 12

14 Installazione di BeoTalk 1200

- Installazione, 14
- Montaggio alla parete, 14
- Collegamento, 14
- Regolazione del contrasto del display, 15
- Regolazione dell'ora e della data, 15
- Selezione dell'orologio a 12 o 24 ore, 16

17 Guida all'uso di BeoTalk 1200

- Operazioni principali, 17
- Struttura del manuale d'istruzioni, 17
- Principi operativi generali, 17
- Per registrare e riascoltare un annuncio, 18
- Per attivare e disattivare la funzionalità di segreteria telefonica, 19
- Per eseguire i Nuovi (un messaggio, Annuncio vocale o numero con Identificazione chiamata), 20
- Per attivare e disattivare l'indicatore dei Nuovi, 20
- Per salvare i Nuovi come "nuovi" messaggi, 21
- Per cancellare i Nuovi, 21
- Messaggio ad uso interno, 22
- Ascolta (viva voce), 22
- Per impostare i numeri e registrare i nomi nella Rubrica con Annuncio vocale, 23
- Per attivare e disattivare la Rubrica, 24
- Per riascoltare e modificare la Rubrica, 24

Per trasferire i numeri di telefono dall'elenco dei Nuovi alla Rubrica, 25
Per registrare un nome per i codici dei numeri non identificabili, 25
Rifiuto di chiamata, 26
Per trasferire i numeri di telefono dall'elenco dei Nuovi o dalla Rubrica all'elenco Rifiuto di chiamata, 26
Per attivare e disattivare la funzionalità di Rifiuto di chiamata, 27
Per registrare i numeri di telefono per un Annuncio di gruppo, 28
Per attivare e disattivare l'Annuncio di gruppo, 28
Trasferimento dei numeri di telefono dall'elenco dei Nuovi o dalla Rubrica all'elenco degli Annunci di gruppo, 29
Modifica dei numeri telefonici dell'elenco degli Annunci di gruppo e dell'elenco Rifiuto di chiamata, 29
Volume, 30
Tempo di risposta, 30

31 Comando a distanza di BeoTalk 1200

Codice PIN per il comando a distanza, 31
Per ascoltare i Nuovi da un telefono esterno, 32
Attivazione della funzionalità di segreteria telefonica da un telefono esterno, 33
Registrazione di un nuovo annuncio da un telefono esterno, 33
Comando a distanza dei Messaggi ad uso interno, 34
Salvascatti, 35

36 Cose utili da sapere - quando c'è un problema

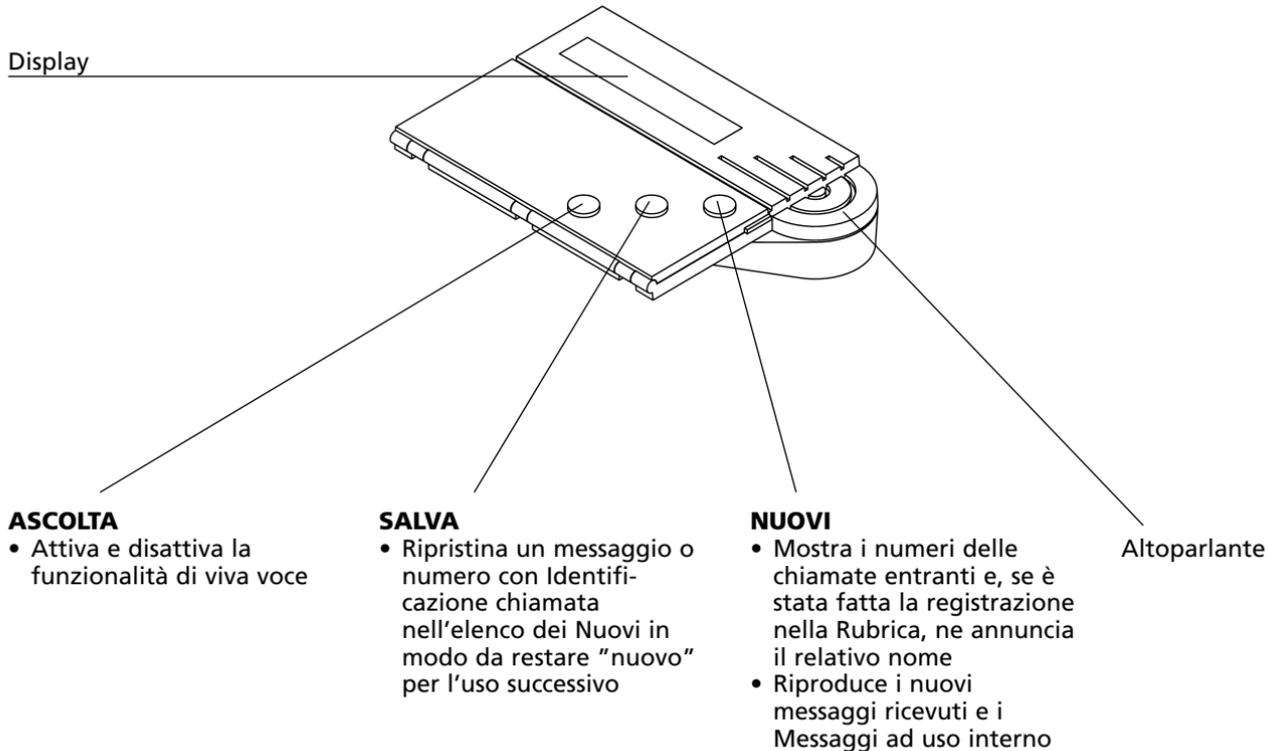
38 Informazioni tecniche su BeoTalk 1200

Capacità, 38
Memoria, 38
Cancellazione automatica dei messaggi, 38
Segnali acustici, 39

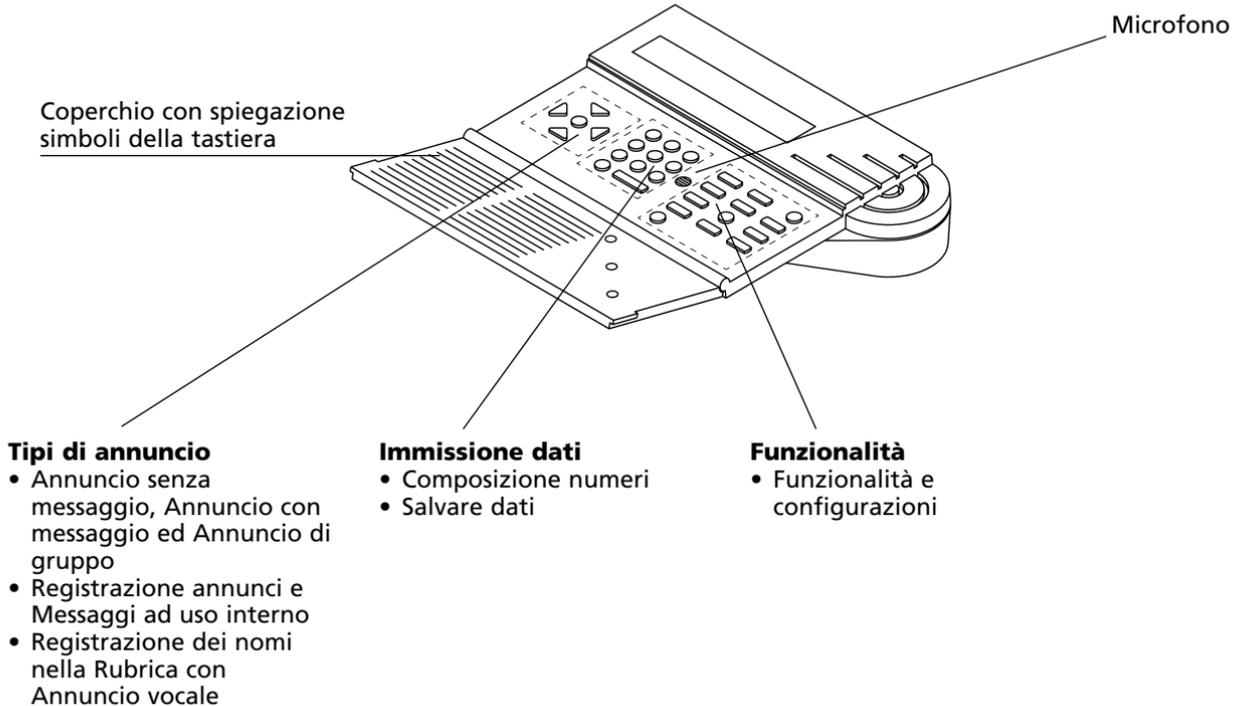
40 Dati tecnici

Condizioni particolari relative al BeoTalk 1200, 40
Pulizia, 40
Dati, 40

Quadro operazioni principali



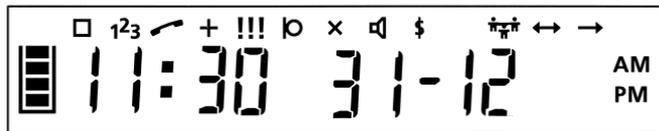
Quadro operazioni secondarie



NUOVI ○ !!!	<i>Nuovi</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Mostra i numeri di telefono nell'elenco dei Nuovi (Identificazione chiamata), 20 • Riproduce i messaggi ricevuti ed i Messaggi ad uso interno, 20 • Annuncia il relativo nome se questo è stato registrato nella Rubrica, 23
SALVA ○ +	<i>Salva</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Ripristina un messaggio o un numero con Identificazione chiamata nell'elenco dei Nuovi, 21
ASCOLTA ○ 	<i>Ascolta</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Attiva e disattiva la funzionalità viva voce, 22
→	<i>Annuncio senza messaggio</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Registra ed esegue un annuncio, 18 • Attiva e disattiva la funzionalità di Annuncio senza messaggio, 19
↔	<i>Annuncio con messaggio</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Registra ed esegue un annuncio, 18 • Attiva e disattiva la funzionalità di Annuncio con messaggio, 19
	<i>Annuncio di gruppo</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Registra ed esegue un annuncio, 18 • Per comporre i numeri di telefono per un Annuncio di gruppo, 28 • Attiva e disattiva gli Annunci di gruppo, 28
	<i>Registrazione</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Registra annunci per l'esterno, Messaggi ad uso interno e nomi da aggiungere alla Rubrica, 18, 22, 23
	<i>Rubrica con Annuncio vocale</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Registra i nomi nella Rubrica, 23 • Attiva e disattiva la Rubrica, 24 • Esegue e modifica la Rubrica, 24
0...9	<i>Tasti numerici</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Regolazione orologio, 15 • Composizione numeri per la Rubrica, 23 • Composizione numeri per l'elenco Rifiuto di chiamata, 26 • Composizione numeri per gli Annunci di gruppo, 28 • Composizione tempo di risposta, 30 • Composizione codice PIN per il comando a distanza, 31

OK	<i>Salva/status</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Salva i numeri che avete composto, 17 • Visualizza lo spazio di memoria utilizzato, 38
<	<i>Volume giù/cursore</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Abbassa il volume, 30 • Sposta il cursore alla cifra precedente, 17 • Sposta il cursore al numero precedente, 17
>	<i>Volume su/cursore</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Alza il volume, 30 • Sposta il cursore alla cifra successiva, 17 • Sposta il cursore al numero successivo, 17
↶	<i>Annulla operazione</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Annullamento di un'operazione, 17
🕒	<i>Orologio</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Regolazione orologio, 15
✕	<i>Rifiuto di chiamata</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Aggiunge numeri all'elenco Rifiuto di chiamata, 26 • Attiva e disattiva la funzionalità di Rifiuto, 27
\$	<i>Salvascatti</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Inserisce e disinserisce il Salvascatti, 35
🔔	<i>Tempo di risposta</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Regola il tempo di risposta, 30
C	<i>Cancella selezione</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Cancella una cifra mentre impostate un numero, 17 • Cancella dall'elenco dei Nuovi, 21 • Cancella un numero dalla Rubrica, 24 • Cancella un numero dall'Annuncio di gruppo e dall'elenco Rifiuto di chiamata, 29
🔑	<i>Codice PIN</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Digitazione del codice PIN per il comando a distanza, 31
🔒	<i>Funzionalità segretaria silno</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Attiva e disattiva la funzionalità di segreteria telefonica, 19

Descrizione dei simboli sul display



Il display è particolarmente luminoso nel corso di una telefonata, durante un'operazione e quando vi sono nuovi messaggi e nuovi numeri di telefono nell'elenco dei Nuovi. Negli altri momenti il display ha una luminosità attenuata.

Simboli costantemente illuminati durante l'uso della funzionalità corrispondente...

	Indica quanto spazio di memoria è già stato occupato
0...9	Riporta l'ora e la data
0...9	Riporta i numeri di telefono
:	Separa le ore dai minuti
-	Separa i giorni dai mesi
AM PM	È stata scelta l'indicazione di orario a 12 o 24 ore
	È in funzione un telefono secondario
123	Nuovi numeri e/o Annunci vocali nell'elenco dei Nuovi
123 !!!	Nuovi numeri e messaggi nell'elenco dei Nuovi
+ !!!	Viene visualizzato quando sono stati salvati dei messaggi
	Registrazione di annunci per l'esterno, di Messaggi ad uso interno o di nomi nella Rubrica
x	È stato attivato il Rifiuto di chiamata
	È stata attivata la Rubrica con Annuncio vocale
	È stato attivato il viva voce
\$	È stato attivato il Salvascatti

	È stato registrato un Annuncio di gruppo e la funzionalità è stata attivata
	È stato registrato un Annuncio con messaggio e la funzionalità è stata attivata
	È stato registrato un Annuncio senza messaggio e la funzionalità è stata attivata
-	L'elenco degli Annunci di gruppo o l'elenco Rifiuto di chiamata sono vuoti
L	Viene visualizzato durante l'ascolto di un messaggio ad uso interno

Simboli lampeggianti...

	È stata disattivata la funzionalità di Annuncio di gruppo
	Non è stato registrato alcun annuncio relativo al tipo di funzionalità scelta
	La funzionalità di Rifiuto di chiamata è stata disattivata
	La Rubrica con Annuncio vocale è stata disattivata
	Lo spazio di memoria è esaurito

Simboli che lampeggiano brevemente 4 volte e poi scompaiono...

	È stato disattivato il viva voce
	È stato disattivato il Salvascatti
→ ↔	Non è possibile attivare la funzione perché non è stato registrato alcun annuncio o non c'è alcun numero telefonico nell'elenco

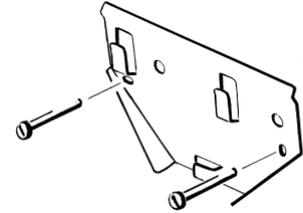
Installazione

BeoTalk 1200 può essere collocato su un tavolo oppure montato alla parete con la piastra e le viti accluse.

BeoTalk 1200 non va collocato in ambiente polveroso o sporco e non va esposto direttamente ad umidità.

Montaggio alla parete

- Fissate la piastra con le viti accluse.
- Fate passare il filo attraverso la fessura che si forma sul retro di BeoTalk 1200.
- Fate passare il filo dietro alla linguetta della piastra in modo che venga tenuto contro la parete.
- Appendete BeoTalk 1200 alla piastra.

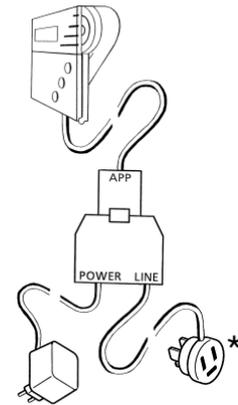


Collegamento

- Collegate i cavi come indicato nell'illustrazione.
- Collegate il filo del telefono alla presa a muro.
- Collegate il trasformatore alla presa della corrente.

Se desiderate cavi più lunghi tenete presente che solo il cavo che collega la presa LINE alla rete telefonica può essere sostituito con uno più lungo. La sostituzione degli altri cavi influirebbe sul funzionamento di BeoTalk 1200.

Per poter usufruire della funzione di Identificazione chiamata, BeoTalk 1200 deve essere collegato a monte di un eventuale centralino.



* La spina di collegamento alla rete telefonica è diversa da Paese a Paese

Regolazione

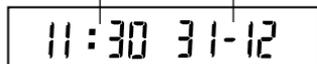
Prima di iniziare ad usare il vostro BeoTalk 1200 vi consigliamo di regolare il contrasto del display in modo da adattarlo alle condizioni ambientali. Questo è anche il momento giusto per regolare l'orologio di BeoTalk 1200.

Regolazione del contrasto del display

Il contrasto del display può essere regolato su due posizioni. Scegliete la posizione che vi dà il miglior risultato. Ciò dipende dal fatto se BeoTalk 1200 è stato montato alla parete o è collocato su un tavolo.

Regolazione dell'orologio

ORE:MINUTI GIORNO - MESE



Regolazione del contrasto del display

Premete **+ 0 +**

La regolazione del contrasto cambia alternativamente tra due livelli

Regolazione dell'ora e della data

Premete ☺

Regolate l'ora e la data premendo i tasti 0-9

Il cursore lampeggia sotto alla prima cifra

Premete **OK** per salvare la regolazione

Il display visualizza l'ora

Durante la regolazione dell'orologio...

Premete **>** per spostare il cursore verso destra

Il cursore si muove verso destra

Premete **<** per spostare il cursore verso sinistra

Il cursore si muove verso sinistra

Premete **↶** per annullare la regolazione

La regolazione è annullata

Selezione dell'orologio a 12 o 24 ore

Selezionate a piacere l'orologio del vostro BeoTalk 1200:

1. Visualizza l'ora come orologio a 12 ore con AM/PM.
2. Visualizza l'ora come orologio a 24 ore.

Selezione dell'orologio a 12 o 24 ore

Premete ☹ finché non sarà visualizzata la regolazione desiderata *Ad ogni pressione di ☹ la visualizzazione cambia tra 24 e 12 ore*

Selezione di AM o PM per l'orologio a 12 ore

Premete ☹ finché AM o PM non vengono visualizzati sul display *Il cursore lampeggia sotto la prima cifra*

Premete > per spostare il cursore sotto AM o PM *Il cursore lampeggia sotto AM o PM*

Premete > finché non sarà visualizzata la regolazione desiderata *Ad ogni pressione di > la regolazione cambia tra AM e PM*

Premete OK per salvare la regolazione *La regolazione è stata memorizzata*

Guida all'uso di BeoTalk 1200

Operazioni principali

Ai tre tasti posti sul quadro principale si aggiungono i tasti del quadro secondario:

NUOVI e !!!

Per ascoltare i messaggi che possono essere relativi a:

- chiamate per le quali viene mostrato il numero del chiamante
- chiamate delle quali viene annunciato il nome dell'autore se questo è stato registrato nella Rubrica
- messaggi registrati sulla segreteria telefonica.

SALVA e +

Ripristina un messaggio o un numero telefonico dall'elenco dei Nuovi per mantenerlo "nuovo" per la successiva consultazione.

ASCOLTA e

Attiva e disattiva la funzione di viva voce.

Raccomandiamo che la vostra segreteria sia costantemente attivata. In tal modo limiterete il numero di operazioni giornaliere.

Struttura del manuale d'istruzioni

La colonna sottostante riporta il dettaglio delle sequenze operative con le relative spiegazioni:

La colonna sottostante spiega la visualizzazione o le conseguenze di un'operazione:

Principi operativi generali...

Premete **>** per spostare il cursore verso destra

Il cursore sul display si sposta sotto la cifra o al numero successivi

Premete **<** per spostare il cursore verso sinistra

Il cursore sul display si sposta sotto la cifra o al numero precedenti

Premete **↵** per annullare un'operazione

L'intera nuova operazione viene annullata

Premete **C** per cancellare una cifra¹⁾

La cifra selezionata viene cancellata

Premete **OK** per concludere l'introduzione delle cifre

Il nuovo numero viene memorizzato

Premete **+** oppure **SALVA** per ripristinare

Il messaggio in entrata, il Messaggio ad uso interno oppure un numero con Identificazione chiamata viene ripristinato tra i "Nuovi"

¹⁾ non durante la regolazione dell'orologio

Per registrare un annuncio

Con BeoTalk 1200 avete la possibilità di registrare 3 annunci diversi:

- **Annuncio senza messaggio...** Annunci a senso unico, che non consentono a chi vi chiama di lasciare un messaggio (quindi funzionalità di solo annuncio). Ad es. per informare dell'orario di apertura.
- **Annuncio con messaggio...** La tradizionale funzionalità di segreteria telefonica. Chi vi chiama può lasciare un messaggio dopo aver ascoltato l'annuncio.
- **Annuncio di gruppo...** Un particolare tipo di annuncio per un gruppo di fino a 30 numeri selezionati in precedenza e che consente a chi vi chiama di lasciare un messaggio. Ad es. potete registrare per gli amici i Vostri programmi per le vacanze! Per ulteriori informazioni su come impostare i numeri nell'elenco degli Annunci di gruppo consultate le pagg. 28-29.

Quando registrate un nuovo annuncio, quello precedente dello stesso tipo verrà automaticamente cancellato. Effettuate prima un prova di registrazione per trovare l'intensità di voce e la distanza dal microfono ottimali.

Registrazione di un annuncio

Premete → oppure ↔ oppure 

Il display visualizza →, ↔ oppure 

Premete 

Il display visualizza . Il conto-tempo inizia a contare da 0 : 00

Registrate un annuncio

Premete 

La segreteria esegue l'annuncio e ne visualizza la durata

Per riascoltare un annuncio

Premete →

Viene eseguito l'Annuncio senza messaggio

Premete !!!

oppure

Premete ↔

Viene eseguito l'Annuncio con messaggio

Premete !!!

oppure

Premete 

Viene eseguito l'Annuncio di gruppo

Premete !!!

In mancanza di un annuncio già registrato,  comincia a lampeggiare

Per attivare la funzionalità di segreteria telefonica

Dopo aver registrato un annuncio, selezionate il tipo di annuncio desiderato ed attivate la funzionalità di segreteria telefonica.

Annuncio senza messaggio, Annuncio con messaggio e Annuncio di gruppo possono venire attivati solo se avete già registrato un annuncio.

NB!

Per attivare l'Annuncio di gruppo dovete anche impostare almeno un numero telefonico nell'elenco degli Annunci di gruppo. Per ulteriori informazioni in proposito consultate pag. 28.

Per attivare la funzionalità di segreteria telefonica

Premete →, ↔ oppure *#*#

→, ↔ oppure *#*# vengono visualizzati costantemente sul display

Premete ◊

La funzionalità di segreteria telefonica è stata attivata

Per disattivare la funzionalità di segreteria telefonica

Premete ◊ finché →, ↔

oppure *#*# non

scompariranno dal display

La funzionalità di segreteria telefonica è stata disattivata

La funzionalità Nuovi

I Nuovi possono essere messaggi, Annunci vocali, chiamate con Identificazione chiamata oppure Messaggi ad uso interno. I Nuovi vengono visualizzati sul display illuminato:

123 Un nuovo numero e/o Annuncio vocale

123 !!! Un nuovo numero con messaggio. Contemporaneamente un numero lampeggiante (max. 9) vi dirà quanti Nuovi avete ricevuto.

Il numero di telefono e gli eventuali messaggi delle ultime 50 telefonate ricevute vengono memorizzati nell'elenco dei Nuovi.

Tutti i numeri di telefono dai quali avete ricevuto una telefonata vengono trasferiti all'elenco dei Nuovi, anche nel caso in cui la segreteria sia stata disattivata.

Potete scegliere di disattivare la funzionalità di indicazione dei Nuovi, ad es. se disponete di un altro apparecchio con un indicatore dei Nuovi. Se l'indicatore dei Nuovi è disattivato i simboli **123** e **!!!** verranno visualizzati ugualmente per indicare la presenza di Nuovi, ma il display non sarà illuminato e non ci sarà un numero lampeggiante ad indicare il numero dei Nuovi.

Per eseguire i Nuovi

Premete **NUOVI** oppure **!!!**

Durante la riproduzione...

Per avanzare sulla lista...

Premete **NUOVI** o **!!!** oppure **>** per ascoltare la chiamata successiva

Per retrocedere sulla lista...

Premete **NUOVI** o **!!!** oppure **<** finché il numero precedente verrà visualizzato

Inizia l'esecuzione dei Nuovi: l'ultimo numero viene visualizzato sul display in alternanza al momento della chiamata, ad esempio:

027259141 11:35 21-05

Se il nome di chi vi ha telefonato è stato registrato nella Rubrica e non è stato lasciato alcun messaggio, il nome del chiamante viene declamato

*Il numero successivo viene visualizzato sul display in alternanza al momento della chiamata. **123** e **!!!** scompaiono dal display quando l'ultimo numero è stato visualizzato e, nel caso, il relativo nome è stato declamato oppure il messaggio allegato è stato ascoltato*

Se avete ricevuto una telefonata da un numero non presente nella Rubrica il numero verrà visualizzato e l'apparecchio emetterà tre brevi segnali acustici

Per attivare e disattivare l'indicatore dei Nuovi

Premete **+ 9 +**

L'indicatore dei Nuovi è disattivato

Premete **+ 8 +**

L'indicatore dei Nuovi è attivato

Per salvare i Nuovi

In alcuni casi può essere un vantaggio salvare alcuni Nuovi che avete già eseguito affinché l'utente successivo di BeoTalk 1200 possa trovare questi Nuovi come "nuovi". I Nuovi resteranno "nuovi" solo finché non verranno eseguiti un'altra volta, ma possono venire ripristinati come nuovi a piacimento utilizzando il tasto **SALVA** o **+**.

Per cancellare i Nuovi

Non è necessario cancellare i messaggi ed i numeri di telefono dall'elenco dei Nuovi una volta eseguiti. BeoTalk 1200 cancella automaticamente i Nuovi meno recenti per fare spazio ai nuovi.

Per salvare i Nuovi

Premete **SALVA** o **+** durante l'esecuzione di un Nuovo per salvarlo come "nuovo"

Il display visualizza + !!!

Per cancellare i Nuovi

Premete **C** per cancellare il messaggio in esecuzione

Il display visualizza - - - -

Per eseguire dei Nuovi che avete già ascoltato

Dopo aver ascoltato nuovi messaggi...

Premete **NUOVI** oppure **!!!** per ogni messaggio che desiderate riascoltare

Il numero viene visualizzato in alternanza all'ora della chiamata

Messaggio ad uso interno

Con la funzionalità Messaggio ad uso interno potete registrare e lasciare un messaggio ad un altro utente dell'apparecchio. Questo messaggio verrà ascoltato allo stesso modo di qualsiasi altro normale messaggio.

Quando ascoltate un messaggio ad uso interno sul display comparirà una L.

E' anche possibile riprodurre e cambiare un Messaggio ad uso interno utilizzando un altro apparecchio telefonico. Vedere a pag. 34 come comandare a distanza questo tipo di messaggi.

Registrazione di un messaggio ad uso interno

Premete **Ⓛ**
 Registrate un messaggio
 Premete **Ⓛ**

*Il display visualizza **Ⓛ***

Il messaggio viene riprodotto e la sua durata viene visualizzata sul display

Ascolta (viva voce)

Attivando il viva voce con **ASCOLTA** potrete ascoltare la "conversazione" tra la segreteria telefonica e la persona che vi chiama.

Se attivate o disattivate **ASCOLTA** mentre BeoTalk 1200 risponde ad una chiamata la funzionalità sarà attiva o inattiva solo durante la telefonata in corso.

Attivazione del viva voce

Premete **ASCOLTA** o **🔊**

*Il display visualizza **🔊***

Per disattivare il viva voce

Premete **ASCOLTA** o **🔊**

***🔊** lampeggia 4 volte, quindi scompare*

La Rubrica di BeoTalk 1200

BeoTalk 1200 consente all'utente di registrare l'Annuncio vocale di un nome assieme ad ogni numero di telefono presente nella rubrica incorporata.

La registrazione di un Annuncio vocale con un numero di telefono fa sì che il nome venga declamato quando viene ricevuta una telefonata da quel numero di telefono specifico. Contemporaneamente il numero verrà visualizzato sul display.

Per potervi allegare un annuncio, un numero di telefono deve essere di almeno tre cifre.

Fate una prova di registrazione per trovare l'intensità e la distanza ottimale dal microfono.

NB!

Ricordate di comporre il prefisso anche quando registrate un numero nella Rubrica. In caso contrario la funzionalità di Annuncio vocale non funzionerà.

Per impostare i numeri e registrare i nomi nella Rubrica

Premete

Componete il numero di telefono (con il prefisso)

Premete **Ⓜ** per iniziare la registrazione del nome

Registrate il nome

Premete **Ⓜ** per terminare la registrazione

Continuate in questo modo finché non avete registrato tutti i numeri e i nomi prescelti, fino ad un massimo di 50.

Tecnicamente è possibile registrare fino a 75 nomi, ma in tal modo il tempo a disposizione per gli annunci ed i messaggi si riduce a 13 minuti. Con 50 numeri nella Rubrica il tempo a disposizione è di 15 minuti.

Viene visualizzato il primo numero di indice libero

*Il display visualizza il tempo a disposizione - - - - -
La linea sul display esegue il conto alla rovescia del tempo di registrazione a disposizione per l'Annuncio vocale*

*I numeri ed i nomi vengono registrati nell'ordine in cui sono stati aggiunti.
Il primo numero viene visualizzato con il numero di indice 1, il secondo con il numero 2...*

Per attivare e disattivare la Rubrica

Quando aggiungete i numeri e registrate i nomi nella Rubrica, la Rubrica si attiva automaticamente. Se la Rubrica viene disattivata, quando ricevete una telefonata i nomi non vengono più declamati ma il numero viene ugualmente visualizzato.

Per riascoltare e modificare la Rubrica

È possibile riascoltare i nomi registrati mentre si visualizzano sul display i relativi numeri.

Inoltre è possibile cancellare dalla Rubrica numeri e nomi già registrati.

Se registrate un nome allegato ad un numero per il quale esiste già un nome, il nome precedente viene cancellato automaticamente.

Per attivare la Rubrica

Premete finché non viene visualizzato sul display in modo costante

La Rubrica è attivata

Per disattivare la Rubrica

Premete finché non lampeggia sul display

La Rubrica è disattivata

Per eseguire e modificare la Rubrica

Premete

Viene visualizzato il primo numero di indice libero

Premete < oppure > per eseguire la lista

Sul display viene visualizzato l'ultimo numero aggiunto alla Rubrica mentre il nome registrato viene declamato

Premete C per cancellare il numero visualizzato ed il relativo nome

Sul display viene visualizzato - - - -

oppure

Aggiungete un nuovo numero per il nome che viene declamato

Impostate il nuovo numero

Premete **OK**

oppure

Registrate un nuovo nome per il numero telefonico visualizzato

Premete **Ⓚ** per registrare un nuovo nome

Sul display viene visualizzato il tempo a disposizione - - - - -

Registrate il nome

Premete **Ⓚ** per terminare la registrazione

Per trasferire i numeri di telefono dall'elenco dei Nuovi alla Rubrica

Per registrare un nome per i codici dei numeri non identificabili

In alcuni casi la funzionalità di Identificazione chiamata non è tecnicamente possibile. L'operatore di telefonia in questi casi invia dei codici che nel display vengono visualizzati con dei numeri:

- 0 quando per la chiamata in ingresso è stata negata la possibilità del riconoscimento, ad. es. un numero non pubblicato
- 1 quando il numero non è stato trasferito, ad. es. chiamate internazionali

Potete registrare un "nome" per ciascuno di questi codici in modo che la Rubrica possa declamarli quando i codici vengono inviati.

BeoTalk non è sempre in grado di registrare le chiamate effettuate dai telefoni cellulari se la chiamata viene dall'estero.

Per trasferire i numeri di telefono dall'elenco dei Nuovi

Premete **!!!** finché il numero desiderato non viene visualizzato sul display

Inizia l'esecuzione

oppure

Premete **!!!**

Premete **<** oppure **>** finché il numero desiderato non viene visualizzato sul display

quindi...

Premete **□**

Premete **⌂** per iniziare la registrazione

Il display visualizza il tempo a disposizione: - - - - -

Registrate il nome

Premete **⌂** per terminare la registrazione

Per registrare un nome per i codici dei numeri non identificabili

Premete **□**

Premete ad es. 1

Premete **⌂**

Registrate ad es. "mancante"

Premete **⌂**

Rifiuto di chiamata

Se non desiderate ricevere telefonate da determinati numeri potete aggiungere tali numeri all'elenco Rifiuto di chiamata per far sì che BeoTalk 1200 rifiuti le chiamate fatte da essi. Potete anche trasferire un numero dall'elenco dei Nuovi o dalla Rubrica all'elenco Rifiuto di chiamata.

BeoTalk 1200 risponde a queste chiamate immediatamente dopo il primo squillo, indipendentemente dal tempo di risposta da voi impostato.

Chi vi chiama riceverà un segnale di occupato. Il numero identificato verrà riportato sull'elenco dei Nuovi.

BeoTalk 1200 assegna maggiore priorità ai numeri Rifiuto esclusi che agli Annunci di gruppo. Vale a dire che una chiamata effettuata da un numero con Rifiuto di chiamata, verrà respinta se il numero è registrato in tutti e due gli elenchi.

NB!

Ricordate di impostare anche il prefisso quando memorizzate un numero di telefono nell'elenco Rifiuto di chiamata.

Per registrare i numeri da rifiutare

Premete **X**

Componete il primo numero di telefono

Premete **OK**

Componete il secondo numero di telefono

Premete **OK**

Continuate nel modo suddetto fino ad aver registrato tutti i numeri necessari, con un massimo di 10

Il display visualizza il primo numero dell'elenco, se l'elenco è vuoto, visualizza -

I numeri vengono elencati nello stesso ordine in cui vengono registrati.

Il numero registrato per primo viene visualizzato con il numero di indice 1 il secondo con il 2...

Per trasferire i numeri di telefono dall'elenco dei Nuovi o dalla Rubrica

Premete **!!!** più volte finché non verrà visualizzato il numero prescelto

Premete **X**

Premete **OK** per memorizzare

*Il display visualizza **X** ed il numero di telefono prescelto*

oppure

Premete

Premete **<** oppure **>** finché sul display non verrà visualizzato il numero prescelto

Premete **X**

Premete **OK** per memorizzare

*Il display visualizza **X** ed il numero di telefono prescelto*

L'elenco può essere modificato allo stesso modo dell'elenco telefonico relativo agli Annunci di gruppo, per ulteriori informazioni consultare pag. 29.

Per esaminare l'elenco Rifiuto di chiamata

Premete ✕

Il display visualizza l'ultimo numero dell'elenco seguito da un numero d'indice da 1 a 10

Premete < oppure > per esaminare tutto l'elenco

Per attivare il Rifiuto di chiamata

Premete ✕

Il display visualizza ✕

Per usare il Rifiuto di chiamata dovete aver attivato la funzionalità di segreteria telefonica

Per disattivare il Rifiuto di chiamata

Premete ✕ a lungo finché il simbolo cominci a lampeggiare sul display

Annuncio di gruppo

I numeri di telefono ai quali è indirizzato un Annuncio di gruppo vanno aggiunti all'elenco degli Annunci di gruppo. L'Annuncio di gruppo può essere attivato solo se un annuncio è già stato registrato e se almeno un numero di telefono è stato inserito nell'elenco degli Annunci di gruppo.

Quando inserite un numero all'elenco degli Annunci di gruppo ricordate di impostare il numero con il prefisso.

Se l'elenco è completo, il numero di telefono ed il numero di indice cominciano a lampeggiare. In tal caso, prima di poter aggiungere un altro numero all'elenco è necessario cancellarne uno preesistente.

Per utilizzare la funzionalità di Annuncio di gruppo dovete anche avere registrato ed attivato l'Annuncio senza messaggio o l'Annuncio con messaggio. Chi vi chiama da un numero che non è presente nell'elenco degli Annunci di gruppo, ascolterà quindi l'altro annuncio.

Per registrare un annuncio

Premete **✱✱✱**

Premete **Ⓟ**

Registrate l'annuncio

Premete **Ⓟ**

*Il display visualizza **✱✱✱***

*Il display visualizza **Ⓟ**. Il contatempo inizierà a contare da 0:00*

Per controllo viene riprodotto l'annuncio e la sua durata viene visualizzata

Per registrare i numeri di telefono per un Annuncio di gruppo

Premete **✱✱✱**

Componete il primo numero

Premete **OK** per memorizzare

Componete il secondo numero

Premete **OK** per memorizzare

Continuate allo stesso modo finché non avrete registrato tutti i numeri prescelti (max. 30)

Il display visualizza il primo numero dell'elenco. Se l'elenco è vuoto il display visualizza -

I numeri vengono memorizzati nell'ordine da voi utilizzato. Il numero registrato per primo viene visualizzato con il numero di indice 1 il secondo con il 2...

Per esaminare l'elenco degli Annunci di gruppo

Premete **✱✱✱**

Premete **<** oppure **>** per esaminare tutto l'elenco

Il display visualizza l'ultimo numero aggiunto all'elenco seguito da un indice, da 1 a 30

Per attivare l'Annuncio di gruppo

Premete **✱✱✱** finché **✱✱✱** non viene visualizzato sul display in modo costante

Per disattivare l'Annuncio di gruppo

Premete **✱✱✱** finché **✱✱✱** non comincia a lampeggiare sul display

Trasferimento dei numeri di telefono dall'elenco dei Nuovi o dalla Rubrica all'elenco degli Annunci di gruppo

Modifica dei numeri telefonici dell'elenco degli Annunci di gruppo e dell'elenco Rifiuto di chiamata

Per trasferire i numeri di telefono dall'elenco dei Nuovi o dalla Rubrica

- Premete **!!!** finché il numero prescelto non viene visualizzato sul display
- Premete ***+*** ed il numero prescelto vengono visualizzati sul display
- Premete **OK** per salvare
- oppure
- Premete
- Premete **<** oppure **>** finché il numero prescelto non viene visualizzato sul display
- Premete ***+*** ed il numero prescelto vengono visualizzati sul display
- Premete **OK** per salvare

Per modificare mentre aggiungete nuovi numeri

- Premete **<** oppure **>** per spostare il cursore
- Premete **C** per cancellare una cifra
- ...dopo aver aggiunto**
- Premete ***+*** oppure **X** *L'ultimo numero aggiunto all'elenco viene visualizzato sul display seguito da un numero di indice da 1 a 30 (oppure da 1 a 10).*
- Premete **<** oppure **>** per esaminare l'elenco *Il display visualizza - - - -*
- Premete **C** per cancellare il numero visualizzato
- Aggiungete altri numeri se lo desiderate
- Premete **OK** per terminare di fare modifiche

Volume

Il volume dell'altoparlante può essere regolato su 8 livelli. 1 indica il volume più basso, 8 il più alto.

Il volume può essere regolato mentre il display visualizza l'orologio o mentre si ascoltano messaggi in entrata o annunci per l'esterno.

Per ragioni tecniche il volume non può essere regolato mentre state eseguendo un annuncio con il viva voce inserito.

Regolazione del volume

Premete **>** per alzare il volume

Premete **<** per abbassare il volume

Una linea tratteggiata sul display indica il volume in valori da 1 a 8

Tempo di risposta

BeoTalk 1200 può rispondere alle chiamate dopo un tempo di risposta che varia da 3 a 99 secondi. Questa funzionalità è programmabile. Il tempo di risposta è prerogolato dalla fabbrica su 15 secondi, che corrisponde all'attesa di 2-3 squilli prima che BeoTalk 1200 risponda alla chiamata.

Regolazione del tempo di risposta

Premete **⏰**

Il display visualizza il tempo di risposta attuale

Impostate il tempo di risposta desiderato entro un intervallo da **3** a **99** secondi

Viene visualizzato il nuovo tempo di risposta

Mentre regolate il tempo di risposta...

Premete **>** per spostare il cursore verso destra

Premete **<** per spostare il cursore verso sinistra

Premete **OK** per salvare

Comando a distanza di BeoTalk 1200

Codice PIN per il comando a distanza

Per poter comandare la segreteria telefonica a distanza, da un telefono esterno, dovete digitare un codice di accesso di vostra scelta.

Mentre digitate il codice il display lo visualizza per conferma.

Se avete dimenticato il vostro codice PIN non avete che da scegliere un nuovo codice.

Scelta codice PIN

Premete  0

Il display visualizza - - - -

Digitate un codice a 4 cifre sui tasti
0-9

Il display visualizza il codice prescelto

Premete **OK** per salvare

Per ascoltare i Nuovi da un telefono esterno

Mediante il codice PIN potete accedere al comando a distanza del vostro BeoTalk 1200.

Con il comando a distanza potete:

1. ascoltare i Nuovi;
2. attivare la funzionalità di segreteria telefonica;
3. registrare gli annunci per l'esterno.

È necessario salvare un messaggio solo nel caso in cui vogliate che venga riascoltato come "nuovo messaggio".

Non è necessario cancellare i messaggi dopo averli ascoltati. BeoTalk 1200 cancella automaticamente i messaggi più vecchi quando in memoria viene a mancare lo spazio per i nuovi.

NB!

Se la funzionalità di segreteria telefonica non è stata attivata, prima che BeoTalk 1200 risponda ad una chiamata trascorreranno fino ad un minuto e mezzo di tempo.

Per comandare a distanza

Chiamate BeoTalk 1200

Attendete che BeoTalk 1200 inizi a eseguire l'annuncio (max. 1 minuto e 1/2)

Premete ✕

Digitate il codice PIN

In caso di errore commesso digitando il codice PIN o se BeoTalk 1200 non lo dovesse accettare premete nuovamente ✕ ed il codice PIN

L'annuncio si interrompe gli impulsi sonori della tastiera diventano udibili. Si sente il segnale di accesso per il comando a distanza

Ascolto dei Nuovi

Premete **5** per ascoltare i Nuovi

Durante l'ascolto...

Premete **5** per ascoltare il messaggio successivo

Premete **8** per salvare il messaggio ascoltato

Premete **0** per cancellare il messaggio ascoltato

Premete **#** per interrompere l'ascolto del messaggio

BeoTalk 1200 inizia ad eseguire tutta la serie dei Nuovi: vengono eseguiti i Messaggi ad uso interno. Gli Annunci vocali vengono declamati se i nomi sono stati registrati nella Rubrica, altrimenti vengono emessi 3 brevi segnali acustici

Attivazione della funzionalità di segreteria telefonica

Quando la funzionalità di segreteria telefonica è stata attivata a distanza, è possibile disattivarla solo agendo direttamente sull'apparecchio.

NB!

BeoTalk 1200 non può essere comandato a distanza se contemporaneamente viene comandato sull'apparecchio.

Attivazione della segreteria telefonica da un telefono esterno

Premete **1** per attivare l'Annuncio senza messaggio

Viene eseguito l'Annuncio senza messaggio

oppure

Premete **2** per attivare l'Annuncio con messaggio

Viene eseguito l'Annuncio con messaggio

Registrazione di un nuovo annuncio da un telefono esterno

Premete **1** oppure **2** per scegliere Annuncio senza messaggio o Annuncio con messaggio

Premete **3** per iniziare la registrazione di un annuncio

Registrate un annuncio

Premete **3** per terminare la registrazione

Per annullare la registrazione...

Premete **#** durante la registrazione

Comando a distanza dei Messaggi ad uso interno

Mentre comandate a distanza BeoTalk 1200 potete scegliere di eseguire solo i Messaggi ad uso interno.

I Messaggi ad uso interno, ad esempio, possono venire usati per le comunicazioni tra i familiari.

Per eseguire i Messaggi ad uso interno

Premete **4**

Inizia il riascolto dei Messaggi ad uso interno

Mentre ascoltate...

Premete **4** per ascoltare il messaggio seguente

Premete **8** per salvare il messaggio che state ascoltando

Premete **0** per cancellare il messaggio che state ascoltando

Premete **#** per interrompere l'ascolto

Per registrare un nuovo Messaggio ad uso interno

Premete **6**

Registrate un nuovo messaggio

Premete **6** per terminare la registrazione

Salvascatti

Può farvi risparmiare il costo di una telefonata interurbana quando comandate BeoTalk 1200 a distanza per riascoltare eventuali messaggi.

Se sono registrati nuovi messaggi BeoTalk 1200 risponde dopo uno solo squillo a prescindere dal tempo di risposta impostato in precedenza.

Se non vi sono nuovi messaggi il tempo di risposta corrisponde al valore da voi impostato. Quindi avete il tempo di riappendere prima che BeoTalk 1200 risponda alla chiamata.

Attivazione del Salvascatti

Premete \$

Il display visualizza \$ in modo costante

Disattivazione del Salvascatti

Premete \$

Sul display \$ lampeggia 4 volte e poi scompare

Sintomo	Possibile causa	Possibile soluzione
La funzionalità di segreteria telefonica non si attiva	Non è stato registrato alcun messaggio per il tipo di annuncio prescelto	Registrate un messaggio ed attivate il tipo di annuncio corrispondente
Il display visualizza un nuovo numero ma BeoTalk 1200 squilla una sola volta	<ul style="list-style-type: none"> • È stato attivato il Rifiuto di chiamata • Il tempo di risposta è stato regolato su 3 secondi 	
Qualcuno non riesce a telefonarvi	Il numero è presente nell'elenco Rifiuto di chiamata e la funzionalità è stata attivata	
Il display è luminoso anche se tutti i messaggi sono stati ascoltati	Sono arrivate nuove comunicazioni (numeri identificati o messaggi)	Esaminate l'elenco dei Nuovi
Il display visualizza  ed è luminoso	<ul style="list-style-type: none"> • BeoTalk 1200 non è stato collegato alla presa del telefono • Un telefono ha la cornetta sollevata 	<ul style="list-style-type: none"> • Collegare BeoTalk 1200 alla presa del telefono • Riappendete la cornetta
BeoTalk 1200 risponde alle chiamate prima che sia trascorso il tempo di risposta	Sono arrivate nuove comunicazioni e contemporaneamente è stato attivato il Salvascatti	
Durante il Rifiuto di chiamata il telefono squilla più di una volta	<ul style="list-style-type: none"> • Limitazione tecnica • Il Rifiuto non è stato attivato 	
Mancato funzionamento dell'Annuncio vocale, Annuncio di Gruppo e Rifiuto di chiamata	Nei vari elenchi non risulta essere stato memorizzato il numero telefonico completo comprensivo di prefisso teleselettivo	Memorizzare il numero completo

Sintomo	Possibile causa	Possibile soluzione
BeoTalk 1200 continua a eseguire l'annuncio anche dopo aver sollevato la cornetta	BeoTalk 1200 non ha registrato che la cornetta è stata sollevata	<ul style="list-style-type: none"> • Riabbassate brevemente la cornetta <i>oppure</i> • Premete il tasto NUOVI oppure SALVA su BeoTalk 1200
Il comando a distanza non funziona	<ul style="list-style-type: none"> • Non avete digitato il codice PIN • Il telefono da cui chiamate non trasmette impulsi sonori • Qualcuno sta comandando BeoTalk 1200 direttamente sull'apparecchio • La qualità del segnale sulla linea è scadente 	<ul style="list-style-type: none"> • Digitate il codice PIN • Chiamate da un altro telefono • Provate a richiamare più tardi • Chiamate da un altro telefono
BeoTalk 1200 non "dà segni di vita"	BeoTalk 1200 non è stato collegato correttamente	Verificate i collegamenti
Un numero chiamato da un telefono secondario non viene visualizzato sul display	Il telefono da cui chiamate non trasmette impulsi sonori	
L'orologio non indica l'ora corretta	Interruzione di corrente	Regolate nuovamente l'orologio
Durante l'ascolto dei messaggi con il comando a distanza BeoTalk 1200 esegue dei comandi che non avete inviato	Un messaggio contiene impulsi sonori prodotti dalla tastiera di un telefono	<ul style="list-style-type: none"> • Premete ⌘ e continuate le operazioni, <i>oppure</i> • Riappendete e richiamate
BeoTalk 1200 risponde ad una chiamata con prenotazione	BeoTalk 1200 interpreta la telefonata come ordinaria	Disattivate la funzionalità di segreteria telefonica fino al termine della telefonata su ordinazione
La segreteria non risponde ad una chiamata quando il telefono squilla	<ul style="list-style-type: none"> • La funzionalità di segreteria telefonica è stata disattivata • Il tempo di risposta è troppo lungo 	
Non è possibile registrare un nuovo annuncio	La memoria è esaurita	Premete C per cancellare un vecchio annuncio (durante l'esecuzione dell'annuncio da cancellare)

Capacità

Tempo complessivo massimo di parola di 15 minuti per annunci per l'esterno, messaggi in entrata e Messaggi ad uso interno. Con un tempo di parola complessivo di 15 minuti la Rubrica ha memoria sufficiente a contenere la registrazione di 50 numeri telefonici e nomi. È tuttavia tecnicamente possibile registrare fino a 75 nomi, ma così facendo il tempo di parola disponibile si riduce a 13 minuti.

Memoria

Premendo il tasto **OK** sul display il simbolo  indica quanta parte di memoria è stata utilizzata. Tale valore dipende dallo spazio occupato sia dagli annunci per l'esterno che da nuovi messaggi e nomi in Rubrica.

Il simbolo che indica la disponibilità di memoria compare in 5 gradazioni diverse:

 dove  indica che non è quasi stata occupata memoria mentre  indica che quasi tutta la memoria è occupata.

Quando la memoria è esaurita  lampeggia sul display. A questo punto è necessario eseguire i Nuovi per riacquistare spazio.

Il funzionamento della memoria a disposizione degli annunci, dei messaggi e degli elenchi telefonici è indipendente da un'eventuale interruzione della corrente elettrica.

Cancellazione automatica dei messaggi

BeoTalk 1200 cancella automaticamente i messaggi già ascoltati quando è necessario creare spazio.

Se lo spazio in memoria è esaurito da nuovi messaggi BeoTalk 1200 scatta automaticamente in modalità Annuncio senza messaggio. Se non è stato registrato alcun Annuncio senza messaggio BeoTalk 1200 esegue l'Annuncio con messaggio seguito da una serie di segnali acustici.

Potete acquistare spazio eseguendo i Nuovi.

Segnali acustici

Durante il comando a distanza e rispondendo alle chiamate BeoTalk 1200 trasmette i seguenti segnali acustici:

0 — 1 — 2 — 3 — 4 secondi

Identificazione chiamata senza nome

Tre brevi segnali



Segnale di accesso alla registrazione di un messaggio

Segnale continuo



Spazio in memoria quasi esaurito

Segnale rapidamente intermittente



Spazio in memoria esaurito

Segnale lentamente intermittente



Segnale di accesso al comando a distanza

Segnale rapidamente intermittente



Accettazione di comando a distanza

Segnale rapidamente intermittente



Rifiuto di comando a distanza

Segnale a breve intermittenza



□ = segnale acustico

— = pausa

Condizioni particolari circa l'utilizzo del BeoTalk 1200

Il BeoTalk 1200 è progettato per l'utilizzo su reti telefoniche analogiche pubbliche.

Il BeoTalk 1200 supporta il servizio Identificazione di chiamata, a patto che risulti fornito dalla compagnia telefonica.

La segreteria telefonica può essere utilizzata solo nel paese per il quale è stata prodotta, poiché i sistemi di trasmissione, i requisiti normativi per l'omologazione e i servizi aggiuntivi offerti dalle compagnie telefoniche variano di paese in paese. Sulla confezione viene indicato il paese per il quale BeoTalk 1200 è stato prodotto. Le lettere che identificano la nazione si trovano nella parte inferiore dell'etichetta del codice a barre.

Per qualsiasi problema relativo all'utilizzo del BeoTalk 1200 e per ogni ulteriore informazione, contattare il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto.

Pulizia

Pulite il vostro BeoTalk 1200 con un panno morbido inumidito in una soluzione di acqua contenente alcune gocce di un detergente delicato.

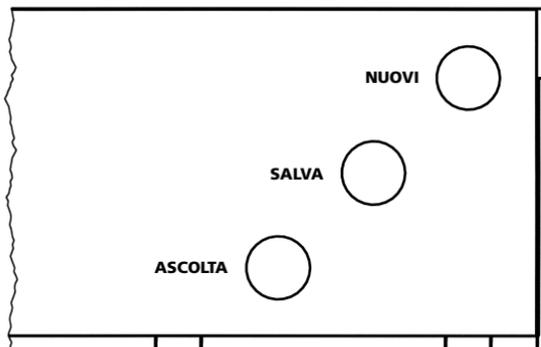
Dati

Rete	Analogica (PSTN)
Alimentazione	Alimentatore de rete 230 V CA / 9 V CD
Temperatura ambiente	+5°C - +55°C
Umidità relativa	15% – 95%



Descrizione della tastiera di BeoTalk 1200

Quadro operazioni principali



Quadro operazioni secondarie

